



## B. Ú. É. K., Derecske!

Örömben és sikerekben gazdag boldog új esztendőt kíván valamennyi derecskei polgárnak a város polgármestere, képviselő-testülete, a városháza munkatársai, valamint a Derecskei Hírek szerkesztősége.

## Rákszűrés Derecskén

Helye: Derecske, Rákóczi u. 3.

Ideje: 2004. 01. 14., 2004. 01. 28.,  
2004. 02. 11., 2004. 02. 25.

TAJ-kártyát mindenki hozzon magával. A rákszűrés 8-tól 12 óráig tart. A hosszabb sorbanállás elkerülése végett bejelentkezés is lehetséges.

## Idősek ajándéka

Derecske Város Képviselő-testülete a 333/2003. (XI. 27.) KT számú határozatával 2 millió 750 ezer forintot biztosított a 65 év feletti lakosok karácsonyi ajándékozására. A biztosított összegből 1260 db csomagot készítettünk és osztottunk ki a lakosság részére 2003. december 18-19-én.

## MEGKÉRDEZTÜK

### Befejeződött-e a rendelő felújítása?

Az ÁNTSZ kérte és a régi épület belső állaga is szükségessé tette a labor és a felnőtt rendelők, várók tisztasági festését. Ezen kívül elvégeztük a világítótestek cseréjét, új burkolatot kaptak a rendelők. Mintegy 1,5 millió forintos beruházással csak a legfontosabb munkákat tudtuk megcsinálni. Ahhoz, hogy az EU-s szabványnak megfelelő feltételeket tudjuk biztosítani (pl. lift a mozgássérültek számára) nagyméretű átalkításra lenne szükség. Szeretnénk még a lépcsőfeljárót csúszásmentessé tenni, illetve következik a gyerekorvosi rendelő tisztasági festése, amire még ez évben sor kerül reményeink szerint - válaszolta érdeklődésünkre Kiss Tibor, a Polgármesteri Hivatal településfejlesztési és üzemeltetési osztályvezetője.



Az ott dolgozók és a betegek is komfortosabban érezhetik magukat  
Fotó: Nyíró Gizella

## Megér egy mosolyt

Disznótör idején

- Szomszéd, nem vesz egy fél disznót? - kérdi a székelő paraszt a szomszédjától, mire az:  
- Minek, ha úgys eldől az akolban...

## Egy kilogramm sárgarépaért egymillió forint(!?)

Kényelmetlenül érzi magát egy gazdálkodó házaspár - Kalmár Imre és felesége - városunkban. A tőlük lopott egy kiló sárgarépa miatt egy másik helybeli vállalkozót egymillió forintba büntettek meg, aki viszont szerintük őket okolja a büntetésért.

A szövevényes ügy még a nyáron történt. A város határában, Kalmárék épülő zöldégtárolójának tetején a munkások arra lettek figyelmeztetve, hogy a tulajdonosok sárgarépa földjét idegenek dezmálják.

garépa földjét idegenek dezmálják.

### Szóltak a rendőröknek

Kalmárék autóba pattantak, hogy elcsipjék a tolvajokat, de útközben még szóltak a járőröző rendőröknek is. Végül öt terménytolvaj sikertelenül rajtakapniuk. Az igazoltatásnál kiderült, Derecskén tartózkodó román cigányokról van szó, akik cirokszedésen dolgoztak az őket munkavállalási engedély nélkül foglalkoztató helyi vállalkozónál.

Az utóbbit aztán a minimálbér ötszörösére, jelenként 250 ezer forintra bírságozták meg. Azóta a Kalmár házaspárt hátuk mögött és szemükben is azzal vádolják, hogy ők tették feljelentést a vállalkozó ellen. Váltig hangoztatják, hogy ők csak a sajátjukat védtek és védik ezentúl is a tolvajok ellen.

### Nem nyilatkozik

Semmi közük a feljelentéshez - mondják, azt a rendőrség hatáskörénél fogva továbbította, amikor az illegális munkavállalókat lebuktatta. Kalmárék azt mondják, felőlük dolgozhatnak bejelentéssel vagy anélkül az emberek, csak a másét ne lopják. Ha viszont előfordul a lopás, az őket foglalkoztató munkaadó igenis vállalja a felelősséget. Kalmárné eszmefuttatásában odáig ment, hogy a bírságot is a románokkal fizettetné meg, hiszen ők mentek lopni. Megkerestük a pórujárt vállalkozót is, aki azonban nem kívánt nyilatkozni.

## A DH KÉRDÉSE: MIT REMÉL A 2004-ES ESZTENDŐTŐL?



**SZABÓ JÁNOSNÉ:** Az egészségügy terén indokolt lenne a változás, a köztársasági elnök által visszaküldött kórháztervnyit mindenképpen újra kell tárgyalni. Bár ettől az egészségünk nem lesz jobb! Az idén született meg a második unokánk, reméljük, szép jövő elé néz. Kisebbségi lányunk jövőre szerez diplomát, jó lenne, ha találna magának munkahelyet laboratóriumi analitikusként. Szóval mindent egybevetve, bizakodóan nézek a következő esztendő elé.



**NAGY LAJOS:** Semmi jót nem várok az új évtől! Örülök, ha legalább úgy megélnék, mint eddig. Kemény munkával, lemondással, talán sikerrel is. Szomorúan vettük tudomásul, hogy a jövő évi költségvetésben egyetlen fillért sem különítettek el erdőtelepítésre! Ez viszont nagyban meghatározza cégünk jövőbeni működését, mondanom sem kell, negatív irányban. Igaza volt Ángyán professzornak: kell az Unió, de nem most és nem ilyen körülmények között!



**RÉVÉSZ ÁKOS:** Stabli piacgazdaságot, biztonságot, kiszámíthatóságot várnék el a magyar gazdák számára. Remélem, városunkban folytatódik a fecskekécske-építés, ami által a fiatalok elindulhatnak. Abban is bírom, hogy nem vonják össze városunkban a két általános iskolát. Drukolkok az újonnan megválasztott ifjúsági önkormányzat sikeres működéséért. Egyébként kevésbé vagyok optimista: a mai kormány politikája ugyanis meglehetősen kiszámíthatatlan.



**ARANY ILDIKÓ:** Először is remélem, sikeresen levezgázom a tanítóképző főiskola téli szemeszterét. Egyébként sokkal több lehetőséget várnék el a mai fiatalok számára, mint amennyit a kormány biztosít nekik. Gondolok itt egyebek mellett az otthonteremtési támogatások megkurtítására, a diplomás munkanélküliek nehéz életkezdésére, stb. Szembesíteni kellene a kormányt választási ígéreteivel, s akkor érthető lesz borúlátásom.



**SZABÓ JÁNOS:** Boldog házasságban élek, van két szép unokánk, a nagyobbik lányunk férjnek van. Azt mondhatom, 1997-ben újja születtem, mert volt egy súlyos műtetem, amiből szerencsésen felépültem. Reméljük, jobb évünk lesz az ideinél az Európai Unió csatlakozás következtében. Hogy ez valóban így lesz-e, jövő ilyenkor visszatérünk rá, ha találkozzunk, és kiértékeljük. Addig meg jó egészséggben eltöltendő, boldog új évet kívánok mindenkinek!



**TÁLÁS CSILLA:** A nyíregyházi főiskolán tanulok, a vizsgákat szeretném jól letenni, mivel munka mellett végzem a művelődésszervező-kommunikáció szakot. Remélem, véglegesítenek munkahelyemen, a Derecskei Térségi Kht-nál. Szeretném tovább vinni az általam létrehozott Táltos színjátszókört. Remélem ugyanakkor, haogy jövőre a barátommal is több időt tölthetünk együtt, jóllehet ő is elfoglalt, ugyanis most nyitja meg új vállalkozását itt, Derecskén.



**ILYÉS ZOLTÁN:** Fiatal házasként nagyon kellemetlenül érint a kormány eddigi tevékenysége. Nem ezt ígérték pl. a lakásvásárlási hitelek esetében sem. Vagy más a kampány és más a kormányzás? Egyébként a magánéletünkkel elégedett vagyok: feleségemnek és nekem is van munkahelyünk. Nem sok jót várok az Uniótól, de hogy valami optimizmusom is legyen, remélem, annak is éreznünk fogjuk a későbbiekben a pozitív hatásait. Egyébként B.Ú.É.K!



**ORBÁN SZABOLCS:** Boldog családban élek feleségemmel és kislánnyommal, s remélem, ez az állapot hosszú időre megmarad. Építkezés előtt állunk, ez határozza meg a jövő évünket. Az idei év végét rohanással töltöttük azért, hogy még a régi lakásépítési kedvezményben részesülhessünk. Bizunk abban, hogy a jövő karácsonyát már az új otthonunkban töltsük! Remélem, az Unió csatlakozás nem érinti kedvezőtlenül sem a cégünket, sem minket!

## Kézművesek randevúja advent alkalmából

Immár 7. alkalommal rendezték meg az Adventi Kiállítását, amelyet Vajda Mária, muzeológus nyitott meg.

Köszöntőjében kiemelte: nagyon örülnek annak, hogy az idő kerekének forgásával is élnek a hagyományok, ami az újabb ifjú kézműveseknek köszönhető. Majd hozzátette, hogy a mintegy 26 alkotó munkái természetes anyagból készültek, amik használati

funkciójuk mellett nagyon szépek. Ezután a Bocskai-iskola 4. osztályos tanulói betlehemes játékokat adtak elő. A szürrátételek, fafaragók, szalmafonók, kádárok, gyöngyfűzők, riselők, kosárfonók, hímzők, bórdíszművesek, csuhékészítők, csontfaragók, tűzzománc készítő és szövők alkotásainak megtekintése után Zöld Gyuláné sütötte kegyeret kóstolhatták meg a kiállításra összegyűlték.



A mesteremberek ezúttal is kitétek magukért Fotó: Nyíró Gizella

# Önkormányzati rendelet a települési szilárd hulladékkezeléséről

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 8. § (1) bekezdésében, valamint a hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény (továbbiakban: Hgt.) 21. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a települési hulladékkezelési közszolgáltatási díj megállapításának részletes szakmai szabályairól szóló 242/2000. (XII. 23.) Korm. rendelet rendelkezéseire figyelemmel az alábbi rendeletet alkotja:

## I. FEJEZET

### Általános rendelkezések

#### 1. §

(1) Derecske Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a jelen rendeletben foglaltak szerint hulladékkezelési közszolgáltatást szervez a települési szilárd hulladék rendszeres gyűjtésére, elszállítására, ártalmatlanítására és kezelésére, és ezen tevékenységek ellátásáról kötelező helyi közszolgáltatás útján gondoskodik.

(2) A közszolgáltatás célja a köztisztaság, a településtisztaság biztosítása, a közegészségügy, valamint az épített és természeti környezet védelme.

A kötelező közszolgáltatásra vonatkozó rendelkezések célja a közszolgáltatás kiszámítható, folyamatos és biztonságos ellátása, a tevékenység ellenőrzhetősége.

(3) A települési szilárd hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatás Derecske Város (a továbbiakban: település) mindenkor közigazgatási területére terjed ki.

(4) A település közigazgatási területén lévő valamennyi ingatlan tulajdonosa, birtokosa vagy használója (a továbbiakban: ingatlan tulajdonos) az ingatlanán keletkező települési szilárd hulladék gyűjtéséről és annak a begyűjtésére feljogosított engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek történő átadásáról az e rendeletben meghatározott módon köteles gondoskodni.

(5) Tilos a hulladékot elhagyni, a gyűjtés, a begyűjtés, lerakás szabályaitól eltérő módon – felhalmozni, ellenőrizetlen körülmények között elhelyezni, kezelni.

(6) A település közigazgatási területén a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos kötelező helyi közszolgáltatás teljesítésére jogosult, illetőleg kötelezett közszolgáltató az A. K. S. D. Városgazdálkodási Kft. (a továbbiakban: Szolgáltató).

#### 2. §

E rendelet alkalmazásában:

1. Települési szilárd hulladék: a háztartásokból származó – rendszeresen vagy alkalmilag képződő – szilárd hulladék, illetőleg a háztartási hulladékhhoz hasonló jellegű és összetételű, azzal együtt kezelhető más hulladék, kivéve az egyéb jogszabályokban meghatározott veszélyes hulladékot és a radioaktív hulladékot.

2. Háztartás: a lakás, pihenés, üdülés céljait szolgáló ingatlan, függetlenül attól, hogy az adott ingatlan magán (külön) tulajdonban vagy közös tulajdonban van-e.

3. Lomtalanítás alá tartozó települési szilárd hulladék: az az alkalmilag képződött vagy felhalmozódott települési szilárd hulladék, amely a közszolgáltatást végző Szolgáltató által rendszeresített gyűjtőedényben mérete vagy mennyisége miatt nem helyezhető el.

4. Ingatlan tulajdonos: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, akinek/amelynek ingatlanán települési szilárd hulladék keletkezik.

5. Ártalmatlanító hely: a települési szilárd hulladék ártalmatlanítását szolgáló, kizárólag erre a célra létesített és az önkormányzat által kijelölt lerakóhely, létesítmény.

6. Hasznosító hely: a települési szilárd hulladéknak vagy valamely összetevőjének a természetben vagy a szolgáltatásban történő felhasználására szolgáló, kizárólag erre a célra létesített és az önkormányzat által erre kijelölt létesítmény.

7. Hulladékkezelő: aki a települési szilárd hulladékot gazdasági tevékenysége körében az ingatlan tulajdonosától átveszi, begyűjti, elszállítja, tárolja, hasznosítja, illetve ártalmatlanítja.

8. Hulladékkezelési tevékenység: a hulladék gyűjtése, begyűjtése, szállítása, előkezelése, tárolása, hasznosítása és ártalmatlanítása.

9. Hulladékgazdálkodás: a hulladékkal összefüggő tevékenységek rendszere, beleértve a hulladék keletkezésének megelőzését, mennyiségének és veszélyességének csökkentését, kezelését, ezek tervezését és ellenőrzését, a kezelő berendezések és létesítmények üzemeltetését, bezárását, utógondozását, a működés felhagyását követő vizsgálatokat, valamint az ezekhez kapcsolódó szaktanácsadást és oktatást.

10. Szolgáltató: Derecske Város közigazgatási területén a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatás ellátására az e rendelet szerint kizárólagosan feljogosított hulladékkezelő.

11. Hulladékkezelési közszolgáltatás: a jelen rendelet 2. § (1) pontjában megjelölt települési szilárd hulladéknak a feljogosított szolgáltató által az ingatlan tulajdonosoktól történő rendszeres begyűjtése, elszállítása, tárolása, ártalmatlanítása és hasznosítása (a hulladék kezelése), illetőleg kezelő létesítmény üzemeltetése, működtetése.

12. Közszolgáltatási díj: a közszolgáltatás igénybevételeért a szolgáltatónak fizetendő, az önkormányzat rendeletében meghatározott díjfizetési időszakra vonatkozóan megállapított díj.

### Az önkormányzat közszolgáltatással kapcsolatos feladatai

#### 3. §

(1) Az önkormányzat az ingatlan tulajdonosoknál keletkező települési szilárd hulladék kezelésére hulladékkezelési közszolgáltatást szervez és tart fenn. Feladata e tekintetben különösen:

a) a helyi közszolgáltatás körébe tartozó települési szilárd hulladék rendszeres begyűjtésének, elszállításának és ártalmatlanításának megszervezése, b) a közszolgáltatás ellátására szolgáltató kiválasztása, a szolgáltatóval szerződés megkötése,

c) a közszolgáltatási díjnak és a díjfizetés rendjének megállapítása, d) a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos egyes – a jogszabályban meghatározott – hatósági jogkörök gyakorlása,

e) a közszolgáltatással összefüggő – egyéb jogszabályban nem rendezett – önkormányzati feladat- és hatáskör megállapítása.

(2) A közszolgáltatás a közszolgáltatás ellátására feljogosított Szolgáltató szállítóeszközeihez rendszeresített gyűjtőedényben, a közterületen vagy ingatlanon összegyűjtött, és a szolgáltató rendelkezésére bocsátott, a jelen rendelet 2. § 1. pontjában megjelölt települési szilárd hulladék elhelyezése céljából történő rendszeres elszállítására terjed ki.

(3) Az önkormányzat települési szilárd hulladékkal kapcsolatos feladatainak megvalósítása során, a hulladékgazdálkodási törvényben megfogalmazott céljainak elérése érdekében – szükség szerint – együttműködik más települési és térségi önkormányzatokkal.

### Az ingatlan tulajdonos kötelezettségei

#### 4. §

(1) Az ingatlan tulajdonos köteles az ingatlanán keletkező települési szilárd hulladékot az e rendeletben meghatározott módon és helyen gyűjteni, továbbá hasznosításáról vagy ártalmatlanításáról gondoskodni. Alapvető kötelessége e tekintetben, hogy:

a) a települési szilárd hulladékot – különös tekintettel a hulladék további kezelésére – az elszállításra való átvételig gyűjtse, illetve tárolja,

b) az ingatlanán keletkező települési szilárd hulladék kezelésére az önkormányzat által szervezett közszolgáltatást vegye igénybe, illetve a hulladékot a begyűjtésre e rendeletben feljogosított hulladékkezelőnek adja át,

c) a hulladék gyűjtése során megfelelő gondossággal járjon el annak érdekében, hogy a hulladék mások életét, testi épségét, egészségét és jó közérzetét ne veszélyeztesse, a város természetes és épített környezetét ne szennyezze, a növény- és állatvilágot ne károsítsa, a közrendet és a közbiztságot ne zavarja,

d) az ingatlanán keletkező hulladék mennyiségét alacsony szinten tartsa.

(2) Az az ingatlan tulajdonos, akinek ingatlanán települési szilárd hulladék keletkezik, de az ingatlan egyidejűleg gazdálkodó szervezet cégnyilvántartásában bejegyzett székhelyű, telephelyű vagy fióktelepül is szolgál, köteles a települési szilárd hulladékát a gazdálkodó szervezetnek az ingatlanon folytatott gazdasági tevékenysége során keletkeztetett, települési szilárd hulladéktól elkülönítetten gyűjteni és arra a közszolgáltatást igénybe venni, feltéve hogy az ingatlanon keletkeztetett összes települési szilárd hulladékra nem a helyben szervezett kötelező közszolgáltatást veszi igénybe.

## II. FEJEZET

### A hulladékkezelési helyi közszolgáltatás ellátásának rendje, a közszolgáltatás kötelező igénybevétele

#### 5. §

(1) Az ingatlan tulajdonos köteles a szolgáltató által nyújtott közszolgáltatást igénybe venni.

(2) A helyi közszolgáltatás körében az önkormányzat és a szolgáltató közötti jogviszonyt a települési szilárd hulladékokra vonatkozó közszolgáltatás esetében az a tény hozza létre, hogy a szolgáltató az önkormányzaton keresztül az ingatlan tulajdonos számára a közszolgáltatást felajánlja, illetve a közszolgáltatás teljesítésére rendelkezésre áll.

(3) A közszolgáltatás teljesítésének feltételeiről a szolgáltató illetve az önkormányzat az ingatlan tulajdonost írásban köteles értesíteni vagy felhívás közlése útján tájékoztatni. A hulladék begyűjtésének, elszállításának rendjét (gyakoriság, útvonal és időpont) – a keletkező hulladékmennyiségek figyelembevételével – a szolgáltató köteles elkészíteni és arról az ingatlan tulajdonosokat – változás esetén is – értesíteni. A hulladék elszállításának rendjét az önkormányzat a közszolgáltatóval egyeztetett módon hagyja jóvá.

(4) A települési szilárd hulladéknak nem minősülő hulladék keletkezésének tényét az ingatlan tulajdonos köteles megjelölni azokat a körülményeket, amelyek miatt az adott hulladék nem minősül települési szilárd hulladéknak, továbbá azokat az intézkedéseket, amelyek útján a hulladék kezeléséről gondoskodik.

(5) A szolgáltató és az ingatlan tulajdonos jogaira és kötelezettségeire, valamint a közszolgáltatás teljesítésére vonatkozó szerződés tartalmi elemeire a jelen rendelet 6. §-ában foglaltakat kell alkalmazni.

(6) Amennyiben a jelen rendelet 2. § 1. pontjában meghatározott települési szilárd hulladéknak nem minősülő hulladék – árusító, szolgáltató vagy egyéb gazdasági tevékenység folytán – közterületen keletkezik, a tevékenység végzésére kiadott közterület-használati hozzájárulás, illetve engedély birtokosa köteles az önkormányzatnak bejelenteni, hogy hulladéknak kezeléséről hogyan gondoskodik. A közterület-használati hozzájárulás, illetve engedély megadását az önkormányzat az általa szervezett közszolgáltatás igénybevételehez kötheti.

(7) A hulladékkezelési helyi közszolgáltatás feltételeiben bekövetkezett változásokról a Szolgáltató az ingatlan tulajdonost – a változás bekövetkezése előtt – írásban értesíteni köteles.

(8) Az (1) bekezdésben meghatározott ingatlan tulajdonosokra a Hgt. 51. § (1) bekezdésében foglalt kötelezettség nem terjed ki, a náluk keletkező hulladékok nyilvántartásáról és bejelentéséről a szolgáltató a külön jogszabályokban meghatározottak szerint gondoskodik.

### A hulladékkezelési közszolgáltatás teljesítésére vonatkozó szerződés egyes tartalmi elemei

#### 6. §

(1) A települési szilárd hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatás igénybevételeéről szóló szerződésben meg kell határozni a szerződés kötelező feleket: a Szolgáltatót és a megrendelő adatait, képviselőjét.

(2) A szerződésben meg kell jelölni:

a) a közszolgáltatás igénybevételenek kezdő napját, b) a teljesítés helyét, c) a megrendelő rendelkezésére bocsátott gyűjtőedényt tartalmazó és darabszám szerint,

d) az ürités gyakoriságát és az ürités idejét napok szerint,

e) a megrendelő által meghatározott, az ingatlanon előreláthatólag keletkező hulladék mennyiségét, amelyre a közszolgáltatást a megrendelő igénybe veszi.

(3) A szerződésben rendelkezni kell továbbá:

a) a gyűjtőedények használatának jogcíméről és módjáról, b) a közszolgáltatási díjról és alkalmazásának feltételeiről,

c) a közszolgáltatás mértékét meghaladó, a megrendelő igényei szerinti esetleges többszolgáltatásról és annak díjáról,

d) a közszolgáltatási díj megfizetésének módjáról, e) a szerződés módosításának, felmondásának feltételeiről,

f) az irányadó jogszabályok meghatározásáról.

### A hulladék gyűjtésére és elszállításra való átadásra szolgáltatógyűjtőedények rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos jogok és kötelezettségek

#### 7. §

(1) Az ingatlan tulajdonos a települési szilárd hulladék gyűjtésére, illetve elszállítására a Szolgáltató szállítóeszközeihez rendszeresített, az Önkormányzat által biztosított gyűjtőedényt, valamint – a szolgáltató által rendelkezésre bocsátott gyűjtőedényt tartalmazó meghaladó mennyiségű alkalmi hulladék gyűjtésére – a szolgáltató által rendelkezésre bocsátott és azonosító jellel ellátott más gyűjtőeszközt köteles igénybe venni.

(2) A helyi közszolgáltatás által ellátandó területre rendszeresített, szabványos gyűjtőedények típusát, minimális térfogatát, darabszámát és üritésre való átadásának helyét a szolgáltató az önkormányzat egyetértésével állapítja meg, a keletkeztetett hulladékmennyiség és a gyűjtési (üritési) gyakoriság figyelembevételével.

(3) A hulladék üritésének minimális gyakorisága a lakóövezetben éven keresztül heti 1 alkalom.

A rendszeres szervezett szemétszállítás hétfői és keddi napokon kerül lebonyolításra.

(4) A gyűjtőedények méretének és számának meghatározásakor 2 ürités közötti időszakra, ingatlanonként legfeljebb 120 liter hulladékmennyiséget kell figyelembe venni.

(5) Amennyiben az Önkormányzat által biztosított edényzet kapacitása nem elegendő, a szolgáltató köteles a szállítóeszközeihez rendszeresített és a keletkeztetett hulladék mennyiségének megfelelő méretű és számú gyűjtőedényt az ingatlan tulajdonos külön kérelmére rendelkezésre bocsátani, a kérelem kézhezvételétől számított 15 napon belül. Az ingatlan tulajdonos vagy meghatalmazottja a gyűjtőedény átvételét aláírásával köteles igazolni.

(6) Az ingatlan tulajdonos köteles írásban 3 nappal korábban bejelenteni a szolgáltatónak, ha ingatlanán az addig szokásos hulladékmennyiséget jelentősen meghaladó mennyiségű hulladék keletkezése várható. A bejelentés alapján a szolgáltató köteles az ingatlan tulajdonos által megjelölt időpontra vagy időtartamra a hulladék adott mennyiségének megfelelő, gyűjtéséhez illetve elszállításához alkalmas nagyobb ürtartalmú vagy további gyűjtőedényt, illetve a hulladék gyűjtésére alkalmas műanyagzsákokat az ingatlan tulajdonos rendelkezésére bocsátani, és a többszolgáltatást teljesíteni.

(7) Ha az ingatlanon keletkező hulladék mennyisége nem rendszeresen, hanem alkalmilag haladja meg az e rendeletben megállapított hulladék mennyiségét, és az ingatlan tulajdonos elmulasztja bejelentési kötelezettségét, a szolgáltató jogosult az így átvett gyűjtőedényeket az általa szállítóeszközeihez rendszeresített, az (5) bekezdés szerint biztosított gyűjtőedényeket az ingatlan tulajdonosra értekeztető írásbeli szerződés alapján jogosult megvásárolni, vagy külön írt ellenében bérbe venni. A megvásárolt vagy bérbevevett gyűjtőedények elhelyezéséről, pótlásáról, kicseréléséről, javításáról – a szerződésben foglalt megállapodás szerint – a szolgáltató köteles gondoskodni.

### A hulladék gyűjtésére és elszállításra való átadásra szolgáltatógyűjtőedények elhelyezésével, használatával és kezelésével kapcsolatos kötelezettség

#### 8. §

(1) Az ingatlan tulajdonos az átvett gyűjtőedényeket, illetve az önkormányzat által biztosított gyűjtőedényeket is saját területén belül köteles elhelyezni. Gyűjtőedényt közterületen tartósnak elhelyezni kizárólag az önkormányzat rendeletében szabályozott közterület-használati hozzájárulás, illetve a vonatkozó szabályok szerinti közterület-használati engedély alapján lehet.

(2) Az ingatlan tulajdonos köteles a gyűjtőedényeket a hulladék elszállítás céljából a szolgáltató által megjelölt időpontban a közterületen a begyűjtést végző gépjárművel megközelíthető, és üritésre alkalmas helyen elhelyezni. A gyűjtőedényt legfeljebb a szállítási napot megelőző napon 18 óráig lehet kihelyezni a közterületre, kivéve a tartósan engedélyezett elhelyezést.

(3) A hulladékszállítás céljából kihelyezett gyűjtőedény fedelének zárt állapotban kell lenni a közterület szennyezésének elkerülése érdekében. A hulladékot a gyűjtőedényben úgy kell elhelyezni, hogy az edény mozgásakor és üritésekor ne szóródjon, valamint a gépi üritést ne akadályozza. A kihelyezett gyűjtőedényből guberálni TILOS. A kihelyezett gyűjtőedény nem akadályozhatja a jármű- és gyalogos forgalmat, és elhelyezése egyébként sem járhat baleset vagy károkozás veszélyének előidézésével.

#### 9. §

(1) Az ingatlan tulajdonos köteles gondoskodni a gyűjtőedények tisztántartásáról, fertőtlenítéséről, ren-

deltetésszerű használatáról, valamint környezetetisztántartásáról.

(2) A szabályszerűen kihelyezett gyűjtőedények üritése során esetlegesen keletkezett szennyeződés takarításáról a szolgáltató köteles gondoskodni.

(3) A szolgáltató tulajdonát képező, az ingatlan tulajdonos rendelkezésére bocsátott vagy általa bérbe vett, és rendeltetésszerűen használt gyűjtőedények szükség szerinti javításáról, cseréjéről és esetleges pótlásáról az ingatlan tulajdonos bejelentése alapján a szolgáltató köteles gondoskodni.

(4) A gyűjtőedény rendeltetésétől eltérő használata, valamint eltűnése vagy megsemmisülése miatt keletkezett kárt az az ingatlan tulajdonos köteles megtéríteni, aki a gyűjtőedényt a 7. § (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően átvette, illetve az edényt visszaszerezni, aki a gyűjtőedény használati jogát a 7. § (5) bekezdésében foglaltak szerint megszerezte.

(5) A szolgáltató kárt az ingatlan tulajdonos a kár bekövetkeztétől számított 30 napon belül köteles megtéríteni.

#### 10. §

(1) A gyűjtőedényben elhelyezhető települési szilárd hulladék súlya:

a) 120 literes gyűjtőedény esetében legfeljebb 25 kg,

b) 240 literes gyűjtőedény esetében legfeljebb 50 kg,

c) 1100 literes gyűjtőedény esetében legfeljebb 250 kg lehet.

(2) Ha a gyűjtőedényben olyan nedves hulladékot helyeztek el, ami az edényben összetömörödött vagy befagyott, illetve az edényben lévő hulladékot úgy összepréselték, hogy emiatt az edényt üríteni nem lehet, az ingatlan tulajdonos a szolgáltató felhívására köteles az edényt üríthetővé, illetve használhatóvá tenni. Köteles továbbá az így okozott esetleges kárt megtéríteni.

(3) Tilos a gyűjtőedénybe folyékony, mérgező, tűz- és robbanásveszélyes anyagot, állati tetemet vagy egyéb olyan anyagot elhelyezni, ami veszélyeztetheti a begyűjtést, ürítést végző személyek vagy más személyek életét, testi épségét, egészségét.

### Hulladék elhelyezésével, ártalmatlanításával, illetve hasznosításával kapcsolatos rendelkezések

#### 11. §

(1) A települési szilárd hulladék elhelyezését, ártalmatlanítását és hasznosítását a szolgáltató kizárólag erre a célra kijelölt létesítményben végezheti.

(2) Hulladék ártalmatlanításáról, illetve hasznosításáról a szolgáltató köteles gondoskodni.

### A lomtalanítás alá tartozó alkalmi háztartási szilárd hulladékokra vonatkozó rendelkezések

#### 12. §

(1) A jelen rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott hulladékokat név szerint a lomtalanítás megszervezéséről és lebonyolításáról a szolgáltató gondoskodik az önkormányzat bevonásával.

(2) A hulladék elszállítását, ártalmatlanítását, illetve hasznosítását a szolgáltató végzi.

(3) A hulladékot az ingatlan tulajdonos a szolgáltató, illetve az önkormányzat által előzetesen megjelölt időpontban helyezheti ki elszállítás céljából.

(4) Az elszállítandó hulladékot úgy kell elhelyezni a közterületen, hogy az a jármű- és gyalogos forgalmat ne akadályozza, a zöldterületeket és a növényzetet ne károsítsa, illetve ne járjon baleset vagy károkozás veszélyének előidézésével.

(5) A szolgáltató az (1), (2), (3) bekezdésekben foglalt előírásoktól eltérő módon, szabálytalanul elhelyezett hulladékokat köteles – külön díjfizetés ellenében – elszállítani.

### Hulladékkezelési, közszolgáltatási díj

#### 13. §

(1) A hulladékkezelési közszolgáltatás lakosságot érintő díját az önkormányzat átvállalja, azt számla ellenében közvetlenül a szolgáltatónak – a köztük fennálló szerződésnek megfelelően – megfizeti.

(2) A vállalkozásokkal és gazdasági szervezetekkel a szolgáltató külön szerződést köt, mely alapján a szolgáltatási díjat közvetlenül, számla ellenében a szolgáltatónak megfizetnek.

(3) A szolgáltató és az önkormányzat között létrejött szerződésben meghatározott hulladékmennyiség feletti, illetve annál több alkalmi szolgáltatást a megrendelő magánszemélyeknek kell közvetlenül a szolgáltató felé kiegyenlíteni.

#### 14. §

(1) A szolgáltató köteles a közszolgáltatási díj megállapítása érdekében az önkormányzat részére díjkalkulációt készíteni. Ha a szolgáltató a közszolgáltatás körébe tartozó tevékenység mellett más gazdasági tevékenységet is folytat a költség terhére, a költségek szigorú elkülönítésének módszerét is alkalmazni kell.

(2) A szolgáltató köteles évente november 15. napjáig költségelemzést készíteni és azt javaslat formájában az önkormányzat részére előterjeszteni.

(3) Az önkormányzat köteles a javaslat alapján a közszolgáltatás díját meghatározó döntése előtt részletes költségelemzést készíteni.

## III. FEJEZET

### A települési szilárd hulladékot érintő közszolgáltatásra vonatkozó külön szabályok

#### 15. §

(1) Gazdálkodó szervezet akkor köteles közszolgáltatás igénybevételére, ha a gazdasági tevékenységével összefüggésben keletkezett települési szilárd hulladéknak kezeléséről

a) a Hgt. 13. §-ában foglaltaknak megfelelően nem gondoskodik, vagy

b) azon a településen, ahol a gazdálkodó szervezet települési szilárd hulladéka keletkezik, a közszol-

# hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatásról

gáltatás keretében nyújtott települési hulladékkezelés – a Környezetvédelmi Felügyelőség által igazoltan – környezeti szempontból a Hgt. 13. §-ában meghatározottaknál lényegesen kedvezőbb megoldással történik. A Környezetvédelmi Felügyelőség eljárást az el- len köteles kezdeményezni, aki a közszolgáltatást nem kívánja igénybe venni. Az eljárás jogerős befejezéséig a közszolgáltatás igénybevétele kötelező.

(2) Azok a gazdálkodó szervezetek, amelyek a Környezetvédelmi Felügyelőség által engedélyezett – települési szilárd hulladék ártalmatlanítására alkalmas – hulladékkezelési berendezéssel, létesítménnyel rendelkeznek, a jelen rendelet 4. § (1) bekezdése szerinti kötelezettség alól mentesülnek, ha a tevékenységük során képződött települési szilárd hulladékok ártalmatlanításáról ezekben a berendezésekben, létesítményekben gondoskodnak.

(3) Azok a gazdálkodó szervezetek, amelyek a kötelező közszolgáltatást nem veszik igénybe, a külön jogszabályokban meghatározott módon és tartalommal kötelesek a tevékenységük során keletkező hulladék mennyiségét és összetételét fajtánként nyilvántartani, az általuk végzett kezelésről, a kezelt és a kezelés eredményéből származó hulladékokból nyilván- tartási, a kezelő létesítmények működéséről üzemnap- iót vezetni, és ezekről a hatóságoknak bejelentést ten- ni. A gazdálkodó szervezetek a közszolgáltatás alá nem tartozó hulladékok mennyiségéről, összetételé- ről, keletkezésének módjáról kötelesek az önkormány- zatot tájékoztatni. Ha a gazdálkodó szervezet e tájé- koztatási kötelezettségét elmulasztja, a közszolgálta- tást köteles igénybe venni.

## IV. FEJEZET

A hulladékkezelési helyi közszolgáltatás alá nem tartozó települési szilárd hulladékkal kapcsolatos tevékenység előírásának rendjére vonatkozó előírások

### 16. §

(1) A hulladékkezelési közszolgáltatás az ingatlan- on folytatott ipari, kereskedelmi, szolgáltató és egyéb gazdasági tevékenység, valamint a köztisztviselők működése során keletkezett hulladéka nem terjed ki. Ezen hulladékfajták esetében az ingatlantulajdonos- nak a Hgt. 13. § (1) bekezdésében megjelölt, a hulla- dék termelőjére és birtokosára vonatkozó szabályok szerint kell eljárni.

(2) A hulladék termelője, birtokosa a tevékenység gyakorlása során keletkező, vagy más módon a birtok- oiba kerülő hulladékokat köteles gyűjteni, továbbá az ár- talmatlanításáról vagy a hasznosításáról gondoskodni.

(3) Az ártalmatlanításra vagy hasznosításra vonat- kozó kötelezettségét a hulladék termelője, birtokosa a) jogszabályokban meghatározott feltételeknek megfelelő ártalmatlanító vagy hasznosító eljárás, be- rendezés, létesítmény alkalmazásával saját maga tel- jesíti, vagy

b) az erre feljogosított és engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek történő átadással, a kezelés köl- ségeinek megfizetésével teljesíti.

(4) Az (1) bekezdésben megjelölt hulladékokat kör- nyezetvédelmi hatósági engedéllyel rendelkező ár- talmatlanító helyre vagy hasznosító helyre a hulladék termelője, birtokosa külön engedély nélkül maga is el- szállíthatja. Amennyiben a hulladékokat jellege vagy összetétele miatt az ártalmatlanító helyen nem veheti át, annak elhelyezésére a kijelölt ártalmatlanító he- lyett kell igénybe venni.

(5) A hulladék elszállításához egyebekben hulla- dékelszállítási tevékenységre engedéllyel rendelkező gaz- dálkodó szervezetet is igénybe lehet venni.

(6) A hulladék elszállítása során olyan gondossá- gal kell eljárni, hogy a hulladék a szállítójárművel tör- ténő ürítésekor, illetve a szállítása folyamán ne szór- ródjon, és más környezetterhelést ne idézzon elő. Szál- lításból eredő szennyeződés esetén a hulladék elta- karításáról, a terület szennyeződésmentesítéséről, va- lamint az eredeti környezeti állapot helyreállításáról a hulladék termelője, birtokosa, illetőleg az ingatlan- tulajdonos köteles gondoskodni.

(7) Gazdálkodó szervezet igénybevétele mellett tör- ténő szállítás esetén a gazdálkodó szervezet, saját szál- lítás esetén pedig a hulladék termelője, birtokosa, il- letőleg az ingatlantulajdonos az átvett, illetve átadott hulladék mennyiségét és összetételét – a külön jogsza- bályokban meghatározott módon és tartalommal – kö- telek fajtánként nyilvántartani és erről a hatóságoknak bejelentést tenni.

(8) A (7) bekezdésben előírt kötelezettség – a kü- lön jogszabályokban meghatározottak szerint – mind a kijelölt ártalmatlanító hely üzemeltetőjét, mid pedig az egyéb ártalmatlanító hely tulajdonosát (üzemelő- jét, hasznárlóját) is terheli.

(9) Ha a hulladék termelője, birtokosa a hulladékok saját maga a kijelölt ártalmatlanító helyre szállítja, a hulladék átadásával egyidejűleg számla ellenében dí- jat köteles fizetni az üzemeltető részére.

### 17. §

(1) Ha az ingatlantulajdonos a közszolgáltatás alá nem tartozó hulladék elszállításával a szolgáltatót bízza meg, a megrendelés és a szolgáltatás feltételei- ben történő megállapodásuk alapján a szolgáltató a megjelölt időpontban vagy időtartamra, a megjelölt mennyiségű és összetételű hulladéknak megfelelő gyűjtőedényt az ingatlantulajdonos rendelkezésére bo- csátja, a hulladék elszállítását elvégzi és gondosko- dik a kijelölt ártalmatlanító helyen történő elhelyezé- séről.

(2) Az ingatlantulajdonos a szolgáltató részére a megállapodásban kikötött díjat köteles megfizetni.

### 18. §

(1) A közszolgáltatás alá nem tartozó hulladék szál- lítása esetében a hulladék termelője, birtokosa, ille- tőleg az általa szállításra igénybe vett gazdálkodó szer- vezet köteles a közterület tisztántartására vonatkozó jogszabályok szerint eljárni.

(2) A hulladék termelője, birtokosa köteles gondos-

kodni a közterület-használati hozzájárulás, illetve en- gedély megszerzéséről, ha a hulladék összegyűjtésé- re szolgáló konténer a közterületen 24 órát meghalad- ó időtartamra kerül kihelyezésre. Köteles gondos- kodni továbbá a konténer környezetének folyamatos tisztántartásáról, a konténer telítődése esetén annak haladéktalan elszállíttatásáról.

(3) A szállítást végző gazdálkodó szervezet konténer közterületen, a közúti és a gyalogosforga- lom biztonságát nem veszélyeztető módon, az alábbi előírások megtartásával helyezhet ki:

a) Főútvonalon konténer kizárólag folyamatos ra- kodás idejére helyezhető ki, a szállítójármű helyszí- nen tartásával annak érdekében, hogy az elszállítás a telítődéskor haladéktalanul megtörténhessen.

b) Egyéb útvonalakon a konténer a telítődést kö- vető 8 órán belül el kell szállítani.

(4) Közterületre kihelyezett konténeren el nem tá- volítható módon, jól láthatóan fel kell tüntetni a hulla- dék termelőjének, birtokosának, illetőleg a szállí- tásra igénybevett gazdálkodó szervezetnek a nevét, cégnevét, címét, telefonszámát és a konténer azono- sító számát.

## V. FEJEZET

Szabálysértések

### 19. §

(1) A jelen rendelet 2. § 8. pontjában meghatározott hulladékkezelési tevékenység – a Hgt-ben meghatá- rozottak szerint – kizárólag a környezetvédelmi ha- tóság engedélyével végezhető.

(2) Aki a környezetvédelmi hatóság engedélyéhez vagy hozzájárulásához kötött tevékenységet engedély vagy hozzájárulás nélkül végez vagy végeztet, illetve a környezet elemeit a külön jogszabályokban megha- tározott módon terheli illetve szennyezi, vagy az egyéb környezetvédelmi előírásokat más módon meg- szegi, szabálysértést követ el és 150.000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

(3) Aki a települési önkormányzat által szervezett közszolgáltatás körébe tartozó tevékenységet jogosu- latlanul végzi, szabálysértést követ el és 150.000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

(4) Aki a települési szilárd hulladékokat a közterüle- ten engedély nélkül lerak, elhelyez, illetőleg nem a ki- jelölt lerakóhelyen rak le vagy helyez el, szabálysér- tést követ el és 100.000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújt- ható. Ezen szabálysértés miatt helyszíni bírság is ki- szabható, melynek összege 500 Ft-tól 10.000 Ft-ig ter- jedhet.

(5) Pénzbírságot illetve helyszíni bírságot a szabá- lysértési hatóság a rá vonatkozó jogszabályok alapján szabja ki.

Általános jogi felelősség

### 20. §

Aki tevékenységével vagy mulasztásával a hulla- dékgazdálkodási jogszabályokban vagy reá vonatko-

Hulladékgazdálkodási bírság

### 21. §

(1) Aki tevékenységével vagy mulasztásával

a) a hulladékgazdálkodással kapcsolatos jogsza- bályok vagy a reá vonatkozó hatósági határozat előírá- sait megsérti, illetve az azokban foglalt kötelezettsé- geknek nem vagy nem megfelelően tesz eleget,

b) a hatósági engedélyhez, hozzájáruláshoz, beje- lentéshez kötött hulladékgazdálkodási tevékenysé- get engedély, hozzájárulás vagy bejelentés nélkül vagy attól ellátva végez,

c) a hulladékgazdálkodásra vonatkozó előírások megsértésével a környezetet veszélyeztet, károsítja, hulladékgazdálkodási bírságot köteles fizetni.

(2) A hulladékgazdálkodási bírság nem mentesít büntetőjogi, szabálysértési, továbbá kártérítési felelős- ség, valamint a tevékenység korlátozására, felfüggesz- tésére, tiltására, illetőleg a megfelelő védekezés kiala- kítására, a természetes vagy korábbi környezet hely- reállítására vonatkozó kötelezettség teljesítése alól.

(3) A jogerősen kivetett hulladékgazdálkodási bírság adók módjára behajtható köztartozás.

## VI. FEJEZET

Záró rendelkezések

Hatályba léptető és átmeneti rendelkezések

### 22. §

Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba, de rendelkezéseit 2004. január 1. napjától kell alkalmazni.

### 23. §

E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az egyes helyi közszolgáltatások kötelező igény- bevételéről, a települési szilárd hulladék elszállításá- nak rendjéről szóló 26/1999. (XII.22.) KT sz. rendelet.

Derecske, 2003. december 15.

Csató István  
polgármester

Kovács Károlyné  
jegyző

### Záróadatok:

A rendelet kihirdetve: 2003. december 16. napján

Kovács Károlyné  
jegyző

## VÁROSHÁZI HÍREK

A képviselő-testület 2003. december 15-én megtartott ülésén 14 napirendi pont megtárgyalására került sor.

● Az ülésen módosították a Derecske Térségi Kht., valamint a Derecskei Városgazdálkodási Kht. alapító okiratát, figyelemmel a törvényből fakadó közhasznú- sági követelményekre. A Derecskei Városgazdálkodási Kht. felügyelő bizottsága jelenlegi – Dr. Garai Bertalan, Krisztik József, Eleké Ilyés Julianna – tagjainak megbízatása 2003. december 31. napjával lejár, ezért a képviselő-testület 2004. január 1-től – 2008. december 31-ig az alábbi személyeket kérte fel a felügyelő bizott- sági tagságra: Békési Imréné (Derecske, Ady E. u. 24.); Arany Gáborné (Derecske, Szováti u. 32.); Szabó Sán- dor (Derecske, Móricz Zs. u. 3.)

● A közoktatásról szóló törvény alapján az intéz- ményfenntartóknak 2000. nyaráig kellett elkészíteniük a kötelező eszköz- és felszerelési jegyzékben foglaltak végrehajtásáról szóló ütemtervet. A jegyzékben foglal- taknak legkésőbb 2003. augusztus 31-ig eleget kellett volna tenni. Az országos viszonyokhoz hasonlóan a vá- ros önkormányzata sem tudta anyagi lehetőségei hiá- nyában az ütemtervet határidőre maradéktalanul vég- rehajtani. A közoktatási törvény jelenlegi módosítása le- hetővé tette, hogy az intézményfenntartó az ütemterv végrehajtására 2008. december 31-ig határidő hosszab- bitást kérjen.

● A 2004. évi ÁFA-törvény változásai, valamint a nyersanyagárak emelkedése miatt szükségessé vált az étkezési térítési díjak emelése, melyről a képviselő-tes- tület döntött.

● Városunkban 2002. novemberétől az Orvosi Ügye- let Egészségügyi Szolgáltató Kht. végzi az orvosi ügye- leti ellátást. Az ügyelet illetékességi területe 2003. au- gusztus 1. napjától további két településre – Mikepércs, Sáránd – is kiterjed. Az ügyeleti ellátás ilyen módon tör- ténő megváltoztatását a szerződés módosításának elfo- gadásával fogadta el a képviselő-testület.

● Elfogadták a települési szilárd hulladék elszállítá- sára és ártalmatlanítására vonatkozó közszolgáltatási szerződést.

● A képviselő-testület ezen az ülésén két olyan dön- tést hozott, amely közvetlenül is érinti a település la- kosságát. A testület döntött a magánszemélyek kom- munális adója mértékének 6.500 Ft-ról 9.000 Ft-ra tör- ténő emeléséről, valamint elfogadta a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi köz- szolgáltatásról szóló rendeletet. Mindkét döntés teljes terjedelmében olvasható a Városi Könyvtárban, vala- mint a Polgármesteri Hivatal Hirdető tábláján.

## Ifjúsági polgármestere

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

Come together! vagyis Gyűl- jünk össze – énekelte a Beat- les nótát egy fiatal zenekar azon a rendezvényen, ahol az ifjúság /12-25 évesek/ megvá- lasztották polgármesterüket és képviselőiket. A választásnak az Oázis Ifjúsági Ház és Mozi adott otthont, a házigazdák Ba- logh Lacus és Szöllősi Lajos voltak.

A három évvel ezelőtt meg- tartott gyermek- és ifjúsági ön- kormányzati választáshoz ké- pest kétszer annyian jöttek el most szavazni, de erre a 110 fia- talra még mindig nem mond- hatjuk, hogy tükrözi Derecske fiatalságának létszámát.

Nagy munka volt

Komáromy Tímeától, a 2000- ben megválasztott első ifjúsági polgármestertől kértem, értékel- je a három év munkáját: Nagy munka volt a mozi átalakítása,

## Klub az élhető Biharért

A Kasz-Coop Kft. egy asz- tahoz ültette a mezőgazda- ság területéről érkezett fejlesztési, programalkotó szakembereket, hogy part- neri alapon együttműködve minél hatékonyabban jussa- nak hozzá a Európai Unió által nyújtott forrásokhoz.

Mint azt Szabó Imre ügy- vezető igazgató elmondta, nyakunkon az EU, s el kell dönteni, mit csináljunk a ter- melők 2004. május 1. után. A Kasz-Coop nem most kezdte a felkészülést, hanem már évekel ezelőtt. Éppen a csatlakozási előkészületek je- gyében hozták létre a Sárán-

ahol képviselőtársaimmal, bará- taikkal kivettük a részünket a feladatokból. Megszerveztük a Föld napját, csináltunk kutya- szépségversenyt, ott voltunk a Bursa Hungarica pályázatnál. Jól sikerült programjainkra több embert vártunk volna, nehéz bármit is csinálni, ha nem érde- kel senkit. Az ország ifjúsági ön- kormányzatai minden évben szerveznek konferenciát, talál- kozókat ahol mint polgármester képviseltem Derecskét, különle- ges érzés volt.

-Miért nem indultál ezen a vá- lasztáson?

- Fontosnak tartom a demok- rácia gyakorlását, amit már a gyerekekkel is meg kell taníta- ni. Amikor megválasztottak, még az I.Rákóczi Gimnázium diákja voltam, közben leérettse- gíztem, vendéglátó technikum- ba járok és a Vendéglátó Főis- kolára szeretnék menni. Az álom- domnak azt kívánom, hogy folytassa azt, amit elkezdünk, jó lenne, ha a felnőtt önkor- mányzáttal szorosabb lenne a

kapcsolat és mindez párt- és po- litikamentesen.

Elsőpró fölényen

Ilyés Anett és csapata első- rő fölényen nyerte meg a vá- lasztást. Két évig tehát az ifjú polgármester Ilyés Anett, képvi- selőtársai: Borsos Fruzsina, Far- kas Zoltán, Hajzer Tamás, Sáf- rány Boglárka, Sipos Norbert.

-Minek volt köszönhető ez a fö- lény? - kérdeztük elsőként az új- donsúlt polgármestertől.

-Szerintem idősebbek, egy ki- csit ezért tapasztaltabbak va- gyunk, mint a többi jelölt. Kam- pályavoltam, elmentem iskolai küldöttgyűlésre, szerepeltünk iskolarádióban. Megbeszéltük, hogy mindannyian elhívunk 20- 20 ismerőst szavazni.

-Mivel foglalkozol, mit érdekes tudni rólad?

-22 éves vagyok, a Bocskai- ba jártam, majd a püspökladá- nyi szakközépiskolába. Január- ban államvizsgázom a Debrece- ni Egyetem Műszaki Főiskolai

Karán, műszaki menedzser le- szek, ha sikerül. Hobbim a sport és a nyelvtanulás.

-A kampányra készült szóróla- potokon nagyon sok tero, ötlet sze- repel.

-Túrárt, táborokat szeretnék szervezni és sport-, szabadidős programokat. Pályaválasztási tanácsadást, pályázatrúráshoz se- gítséget szeretnék nyújtani.

-Az eskü szövegében, amit Csató István polgármester úrnak tettél, benne volt, hogy pártatlanul szol- gáld Derecske ifjúságának javát. Előződ is azt kérte, hogy párt és po- litikamentesen tevékenykedj. Mit gondolsz erről?

- Érzek bizonyos ellenállást, amiért vannak barátaim a Fia- tal Baloldal tagjaiból, akik segí- tettek ötleteikkel. Szeretném po- litikamentesen teljesíteni ezt a megbízatást, mindenki támoga- tására számítok pártállástól füg- getlenül, és ha jobban megismer- nek, bebizonyítom, hogy így is gondolom, nemcsak mondom.

-Úgy legyen! (Let it be- hogy egy Beatles számunk zárjuk.)



Betlehemesek járták Derecskét Karácsonykor. A Bocskai István Általános és Művészeti Iskola alsósaiból verbuválódott betlehemesek járták 3 napig városunkat, s a Csik Istvánné által betanított műsorukat adták elő azokban az otthonokban, ahová beengedték őket.

Fotó: Nyíró Gizella

## Születtek

Augusztus 27.: László Petra (László Albert-Nagy Andrea).  
November 19.: Borbély Angéla (Borbély Sándor-Sipos Angéla).  
November 19.: Palotai Vivien (Palotai Gyula-Varga Mária).  
November 20.: Kerecsenyi József (Kerecsenyi József-Petrovics Róza).  
November 27.: Csóré Doroti (Csóré Tamás-Bíró Beáta).  
November 27.: Mászalai Roland (Mászalai Károly-Alimán Erika).  
December 2.: Gyarmati Károly (Gyarmati Károly-Horváth Malvin).  
December 2.: Szabó Nándor (Szabó Péter-Antal Mária).

## 50 éves házassági évfordulójukat ünnepelték

December 2.: Mészáros József-Csökmei Juliánna.  
December 16.: Papp Sándor-Szilágyi Erzsébet.  
December 16.: Arany József-Tóth Katalin.  
December 16.: Fórián Lajos-Pozsgai Margit.  
December 27.: Szatmári János-Szilágyi Ilona.  
December 30.: Szilágyi Lajos-Erdei Juliánna.

## Elhunytak

November 26.: Erdei László (73 éves; volt Nyárfa u. 6.).  
December 2.: Szilágyi Sándorné (szül.: Szilágyi Julianna; 64; volt Attila u. 6.).  
December 3.: Nagy Józsefné (szül.: Farkas Katalin; 45; volt Széchenyi u. 9.).  
December 4.: Takács Sándorné (szül.: Váradi Piroška; 82; volt Bors u. 5.).  
December 6.: Varró Józsefné (szül.: Kiss Róza; 72; volt Csokonai u. 7.).  
December 7.: Vida Imréné (szül.: Szedleczi Juliánna; 62; volt Vasvári P. u. 51.).  
December 12.: Szilágyi József (51; volt Vasvári P. u. 69.).  
December 13.: Tőgyi Sándorné (szül.: Mikecs Róza; 92; volt Radnóti u. 17.).  
December 13.: Zákány József (69; volt Semmelweis u. 46.).  
December 14.: Szántó Sándor (86; volt Szív u.).  
December 16.: Csökmei Mihály (82; volt Széchenyi u. 8.).  
December 20.: Sági Gáborné (szül.: Csizmadia Margit; 83; volt Erkel F. u. 43.).

## KÖSZÖNETNYIVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

### CSÖKMEI MIHÁLY

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, mély fájdalomunkban részvételt osztottak.

A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik felejtethetetlen halottunk,

### LABONCZ SÁNDOR

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek el és mélységes bánatunkban osztottak.

A gyászoló család

## HELYREIGAZÍTÁS

A decemberi számban megjelent „mese?” című írásom két számszaki adata helyreigazítást igényel.

Decemberben, megkérdeztem az olvasót: „Valóban nem korrupció-gyanús, ha egy tetszőleges munkát a kialakult piaci viszonyoktól 40%-al drágábban végeztet el bárki?”

Helyesen a kérdés: Valóban nem korrupció-gyanús, ha egy tetszőleges munkát a kialakult piaci viszonyoktól 67%-al (azaz Hatanhét százalékkal) drágábban végeztet el bárki?

A művelődési ház villa-

mos kiviteli terveinek elkészítése kapcsán a piaci viszony alsó határa a „szaki” ajánlata, 462.000.-Ft volt. Az elfogadott ajánlat 770.000.-Ft. Minimális matematikai ismerettel belátható, hogy 67%-al drágábban történt a művelődési ház villamos tervei- nek készítése.

Sokan felhívják a figyelmem az eltérésre. A „tévedés” kapcsán azt is kérdezték, hogy a művelődési ház egy-személyes KHT-vá alakulása előtt is történtek hasonló dolgok?, de nem éreztem, hogy hivatott lennék e kérdésre válaszolni.

# Disznótor után mindig megtelik a kamra

FEGYVERNEKI GERGŐ

Szombat kora reggel a Görbé utcán lakó Táboriék hízója utoljára visitott fel. Erről és a későbbi teendőkről a több évtizedes tapasztalattal rendelkező hentes, Bak Berti gondoskodott. A disznóvágáson lapunk munkatársa is jelen volt.

A családnak a konyári szülők is segítettek. Még mielőtt munkához láttak volna, a háziasszony pogácsájából ettek, amit egy kis bátorítóval csúszttattak le. Ezután előke-rült a hentes táskájából a kés, a perzselő, a bárd. A kétmá-zsás hízót hamar leütötték.

A félórás tisztítás után a hasánál vágták fel a disznót, a gerincoszlopot kettéhasították, és a két fél sertésről lefejtették a szalonnát, majd az oldalas, lapocka, fehérpecsenye következett.

### Jó lesz a kocsonyába

Közben a házigazda jókedvűen magyarázta, hogy a köröm és a fej kiváló lesz az ünnepi kocsonyába. A sertés bontása után az abálnivaló fejét, szívét, máját főzték az asszonyok, a férfiak pedig a tepertőről és a sonkáról gondoskodtak. A kis csapat ezt követően elment ebédelni. Természetesen toroskáposz-

ta volt. Evés közben regélni kezdtem, hogy a néphagyomány szerint András napja nyitja meg a disznótor időszakát, amelynek csúcsideje – a hentes szerint is – december közepe, hogy karácsonyra teli legyen a kamra és persze az ember hasa. Ez tetszett mindenkinek, nem úgy mint a közelgő EU, amely sok mindent megváltoztat. A gazdaságban is szigorú szabályokat hoz.

### Labdát a disznónak

Például nem adhatnak a disznónak ételmaradékot, fűteni kell az állattartó épületet, meg kell akadályozni a

csoportosan tartott malacok verekedését. De ez még semmi, napjainkban a brit sertéstartó gazdáknak brüsszeli paragrafus szerint játékokkal kell boldoggá tenni. Vagy vesznek az ólba labdát, játékláncot, vagy 2500 fontig (közel egymillió forint) bírságot fizetnek. Erre csak egy kupicával hajtottak fel, aztán ismét munkához fogtak. A belet kimosták, a tarját apróra darálták és kolbászt töltöttek. A háziak és a hentes közös szakértelemmel fűszereztek az udvaron. A háziasszony elárulta, hogy évek óta ezzel a hentesel dolgoznak együtt, és nem tudják mihez kezdenének nélküle.

## KÉPVISELŐI JEGYZET

## A meséről

BARANYA KÁROLY

Bevallom még mindig kedvelem a meséket. Szeretem, mert a műfaj sajátossága, hogy nem köti gúzsba a valóságot, nem kell szigorúan ragaszkodni a történetekhez, a tényekhez. Szeretem, mert tág teret biztosít mind a meseíró, mind a mesélő, mind a meseolvasó, hallgató fantáziájának szárnyalására. Azért is szeretem a meséket, mert ott minden olyan világos, egyértelmű. A jók nagyon jók és okosak, a rosszak nagyon rosszak, buták és csúnyák is.

Nagy érdeklődéssel olvastam Luxeder Endre képviselőtársam meséjét a DH decemberi számában. Egy rendes, szabályos mese. Annak minden kellékével, jellemzőjével együtt. Hogy mennyire az leírom miként történt egy hasonló eset a valóságban itt Derecskén.

A képviselő testület elhatározta a Művelődési Központ és Könyvtár és épületei elektromos hálózatának felújítását. A felújítás a tervek elkészítésével kezdődhet. A kivitelezéshez pályázati forrás igénybevétele is szükség lesz és pályázat benyújtásához kellene az engedélyes tervek.

A képviselő testület a rendlete alapján a terv elkészítésére négy megfelelő képesítéssel és gyakorlati rendelkező vállalkozótól kért ajánlatot.

- |      |          |              |
|------|----------|--------------|
| I.   | ajánlat: | 770 000 Ft   |
| II.  | ajánlat: | 680 000 Ft   |
|      | + ÁFA=   | 850 000 Ft   |
| III. | ajánlat: | 920 000 Ft   |
|      | + ÁFA=   | 1 150 000 Ft |
| IV.  | ajánlat: | 980 000 Ft   |
|      | +ÁFA=    | 1 225 000 Ft |

A testület – ahol a többség nem elektromos szakember – a műszaki csoport és a pénzügyi bi-

zottság javaslatára – melynek vezetője viszont elektromossághoz értő szakember – a referenciák figyelembe vételével az I. számú ajánlatot fogadta el.

En a decemberi képviselő testületi ülésen megkérdeztem a jelen lévő 11 képviselőt: Találkoztak-e a nyertes ajánlattevővel előzetesen? Kaptak-e tőle valaha is bármilyen ajándékot, pénzt vagy egyéb juttatást? Valamennyien minden kérdésemre egyértelműen nemmel válaszoltak. A könyvtárban elhelyezett jegyzőkönyvben mindenki elolvashatja az ülésen elhangzott véleményeket, hozzászólásokat. A döntés nagy többséggel született meg. 11 igen, 2 tartózkodás, 0 nem szavazattal.

A döntés másnapján egy a testülethez közel álló személy – nevét leírni nincs felhatalmazásom – egy újabb ajánlatot nyújtott be 770 000 Ft – 1 Ft = 769 000 Ft tervezési díjjal. Az ajánlat tartalmazott bizonyos szándékokat a munkadíj támogatási célú felhasználásáról, de ez már a vállalkozó magánügye. Az adakozás nagyon szép és nemes dolog.

Szóval ez történt Derecskén. Persze a mese az más. Ott nyugodtan fittyt lehet hányni tisztességes pályázat szabályaira, a kiszámíthatóság, a szavahihetőség fontosságára.

Luxeder Endre meséjének csak egy kis hibája van. Nincs befejezve. Márpedig minden mesének kell, hogy vége legyen. Javasolnék egy szabályos, meseszerű befejezést:

„A mesebeli város lakosai a következő választáson aztán jól nem választották meg a buta és rossz képviselőket. A jó és okos Szaki pedig elnyerte méltó jutalmát, a polgármesteri széket. Itt a vége fuss el véle.”

### A mese margójára:

Olyan olvasói jelzéseket is kaptam, hogy az ajánlatok megismerése után tisztességtelen a „szaki” árlejtése. (Ilyen jelzések, kizárólag egy bizonyos társasághoz közelálló körökből érkeztek.)

Kérdezem: Tisztességtelen az, ha valaki a település lakossága előtt tett esküje értelmében nem akar asszisztálni egy, a piaci viszonyoktól korrupció-gyanús elrugaszkodott, a szükségesnél 67%-al magasabb összegű megrendeléshez? Tudni kell, hogy a „szaki” külön

megrendelésre felmérte a művelődési ház villamos átlagát korábban és azt nem megfelelőnek minősítette. Ezzel megegyező időben, tehát mindenkivel korábban tett ajánlatot a vonatkozó villamos tervek elkészítésére. Következésképpen igazán tisztességtelenül az járt el, aki a szaki elől eltírtoltan, szakszerűtlenül bonyolította a tervezési munkát és felhajtotta a tervezésre vállalkozókat. Nem szégyellem, egyedül voltam, aki a 67%-os pazarlás ellen szavazott. A 770.000.-Ft összegű tervezési díj elfogadása ellen, de a többségi aka-

rat érvényesült. Eredménytelenül akartam tisztességes pályázatát. Olyant, amelyik Derecske érdekeit is tekintetbe veszi.

Luxeder Endre képviselő

(A szerkesztőség megjegyzi: Az első cikk kéziratát 40 százalékos tartalommal (nem 67 százalékos), ez tehát pontosan úgy jelent meg, ahogyan azt a szerző leírta. A telefonszám (gépelési hiba folytán) valóban tévesen jelent meg, ezért az érintettek elnézését kérjük.)